

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Schreiben</b>	
<b>Wirtschaftsdeutsch</b>		<b>80</b> Minuten	<b>20</b> Punkte
<b>Aufgabenmuster</b>			

***A megoldások piszkozatát erre a feladatlagra írhatja.  
A megoldólapra a végleges megoldásokat írja.***

*A feladatok megoldásához egy- és kétnyelvű általános szótár használható.*

*Kérjük, mindkét feladatot oldja meg.*

## **Aufgabe 1**

Ön Boros Vince/Viola, a Verlon Cipőbolt (1042 Budapest, Árpád út 86.) vezetője. 76 pár Waldläufer cipőt rendelt a Lugina Schuhfabrik GmbH-től (64625 Schwanheim, Wasgaustraße 2). A partner a számlában nem érvényesítette az ajánlatban ígért mennyiségi kedvezményt (50 pár felett 12%). **100-120 szóban reklamációs levelet** ír a következők szerint:

- régi számla sztoró + új számlát kér
- kéri a különbözet mielőbbi visszautalását
- reméli a további körütekintő együttműködést

## **Aufgabe 2**

Ön Boros Vince/Viola, gyakornok a német tulajdonú ülőbútort gyártó Sitform Bútorgyárban Zalaegerszegen. A cég részt vett a BNV-n, ahol a gyár 15 legújabb bőrgarnitúráját mutatták be. Az igazgató (Joseph Kraiser) kérésére **írjon beszámolót 120-140 szó terjedelemben** a tapasztalatokról a következők alapján:

- sikeres rendezvény: kb. 2500 látogató + kb. 300 szakember
- a helyszíni kérdőíves felmérés eredménye: pozitív visszajelzés
- 183 egyéni megrendelés + céges megrendelések külföldről is
- szórólapp, ajándék több kellett volna

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Schreiben</b>	
<b>Wirtschaftsdeutsch</b>		<b>80</b>	<b>20</b>
<b>Aufgabenmuster</b>		<b>Minuten</b>	<b>Punkte</b>

## LÖSUNGSVORSCHLAG

### Aufgabe 1

Vince/Viola Boros, GeschäftsleiterIn  
 Verlon Cipőbolt  
 H-1042 Budapest  
 Árpád út 86.

Lugina Schuhfabrik GmbH  
 Wasgaustraße 2  
 D-64625 Schwanheim

Reklamation wegen Preisdifferenz

Budapest, 15. April 20...

Sehr geehrte Damen und Herren,

heute haben wir Ihre Sendung vom 10. 04. 20... (76 Paar Waldläufer Schuhe – Best.Nr. 2347) mit beiliegender Rechnung dankend erhalten.

Bei der Überprüfung der Rechnung mussten wir zu unserem größten Bedauern feststellen, dass Sie den Mengenrabatt von 12% (bei Bestellung von mindestens 50 Paar Waldläufer Schuhen) bei der Ausstellung der Rechnung nicht berücksichtigt haben, obwohl Sie es uns in Ihrem Angebot versprochen haben.

Da wir den Betrag durch unsere Bank schon beglichen haben, bitten wir Sie, diese fehlerhafte Rechnung zu stornieren, uns die korrigierte Rechnung zuzuschicken und die Preisdifferenz schnellstmöglich auf unser Konto zu überweisen.

In der Hoffnung auf eine weitere reibungslose Zusammenarbeit verbleibe ich

mit freundlichen Grüßen

Vince/ Viola Boros  
 GeschäftsleiterIn

Anlage: Rechnung Nr. 2347

## **Aufgabe 2**

Von: V. Boros

An: Herrn Direktor Joseph Kraiser

Datum: 14. April 20...

Betreff: Bericht

Bericht über die Messeteilnahme

Die Sitform Möbelfabrik Zalaegerszeg hat vor Kurzem an der Budapester Internationalen Messe teilgenommen und 15 von ihren neuesten Leder- bzw. Textil-Sitzgarnituren ausgestellt.

Dank der guten Vorbereitung der Messeteilnahme haben ungefähr 2500 Besucher und etwa 300 Fachleute unseren Messestand aufgesucht. Laut unserer Umfrage haben unsere Produkte bei den Besuchern Beifall gefunden, besonders die Ledergarnituren. Wir haben auf der Stelle 183 Privatbestellungen erhalten.

Auch die Fachbesucher haben unsere Produkte mit Begeisterung empfangen: Neun, darunter fünf ausländische Geschäftspartner haben bei uns schon bestellt. Bei zufriedenstellender Erfüllung können wir mit weiteren Aufträgen rechnen.

Das Einzige, woran es fehlte, waren die Werbematerialien und die Werbegeschenke. Nach den ersten zwei Tagen wurden die Werbematerialien alle. Erst am nächsten Nachmittag haben wir sie wieder geliefert bekommen.

Zusammenfassend können wir feststellen, dass unsere Messeteilnahme großer Erfolg war.